



**Конвенция о ликвидации всех  
форм дискриминации в  
отношении женщин**

Distr.: General  
11 December 2002  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин**  
Двадцать шестая сессия

**Краткий отчет о 545-м заседании,**  
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в понедельник, 28 января 2002 года, в 10 ч. 00 м.  
*Председатель:* г-жа Манало (заместитель Председателя)

**Содержание**

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками  
в соответствии с статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

*Третий и четвертый периодические доклады Шри-Ланки*

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

*Заседание открывается в 10 ч. 15 м.*

**Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьями 18 Конвенции (продолжение)**

*Третий и четвертый периодические доклады Шри-Ланки (CEDAW/C/LKA/3-4; CEDAW/PSWG/2002/I/CRP.1/Add.4 и CEDAW/PSWG/2002/I/CRP.2/Add.2)*

1. По приглашению Председателя делегация Шри-Ланки занимает места за столом Комитета.

2. **Г-н де Сарам** (Шри-Ланка) говорит, что правительство Шри-Ланки рассматривает свои многочисленные обязательства по Конвенции как серьезные и важные. Делегация постарается ответить на вопросы членов Комитета; кроме того, она надеется получить от Комитета информацию о том, каким образом положения Конвенции осуществляются правительствами других государств. Он заверил Комитет в том, что правительство его страны всецело привержено принципам, закрепленным в этом инструменте.

3. **Г-жа Диссаянаке** (Шри-Ланка) говорит, что Шри-Ланка взяла на себя обязательства по Конвенции с искренним намерением выполнить их и смогла добиться успехов в ряде областей. К сожалению, сейчас Шри-Ланка переживает серьезные экономические трудности, которые являются результатом продолжительного гражданского конфликта в стране. Около трети населения страны живет за чертой бедности, на предоставляемые государством пособия. Тем не менее показатели социального развития страны оставались позитивными, особенно в сфере образования и здравоохранения, и, по данным «Доклада о развитии человеческого потенциала 2001 года», страна занимает 81-е место по индексу развития человеческого потенциала (ИРЧП) и 70-е — по индексу развития с учетом гендерных факторов (ИРГФ).

4. Осуществление разработанных правительством программ позитивно сказалось на положении женщин. Улучшились показатели грамотности женщин, и они стали осваивать новые сферы деятельности. Кроме того, женщины работают за рубежом; получила признание их работа в зонах экспортного производства и на сельскохозяйственных плантациях; осуществление специальных программ накопления сбережений, профессиональной подго-

товки и кредитования помогло сделать экономически активными большее число сельских женщин; снизились показатели материнской и младенческой смертности, а продолжительность жизни женщин увеличилась. Избрание женщины на пост президента страны в 1994 году свидетельствует о готовности народа Шри-Ланки признать принцип равноправия между мужчинами и женщинами.

5. Правительство предпринимает усилия, направленные на борьбу с насилием в отношении женщин; ликвидацию гендерных стереотипов; поощрение женщин к работе по нетрадиционным специальностям; повышение качества ухода за пожилыми женщинами и улучшение рациона питания матерей; поощрение безопасного сексуального поведения и развитие жизненных навыков; а также расширение прав и возможностей трудящихся женщин-мигрантов и женщин, работающих в свободных таможенных зонах производственного типа. Кроме того, оно старается создать благоприятные условия для того, чтобы женщины наравне с мужчинами могли играть ведущую роль в политике; стремится обеспечить более эффективное оказание услуг в сфере здравоохранения и в сфере образования; осуществляет мероприятия по актуализации гендерной проблематики; занимается вопросами разработки законодательства. Помимо этого, оно занимается организацией многоцелевых центров по оказанию помощи женщинам, в которых женщины из уязвимых групп населения смогут получать консультации, и надеется, что сеть этих центров будет действовать на всей территории острова.

6. Конфликт, однако, серьезно подрывает усилия правительства, направленные на адекватное решение гендерных проблем. Правительством были приняты меры для создания административных механизмов оказания гуманитарной помощи и обеспечения защиты вынужденных переселенцев. В целях обеспечения защиты вынужденных переселенцев применяется многоаспектный подход, включающий оказание гуманитарной помощи, выплату компенсации, создание временного жилья, мероприятия по переселению и обустройству на новом месте жительства. Большинство вынужденных переселенцев продолжают находиться в государственных центрах соцобеспечения, где, к сожалению, объем оказываемых услуг минимален. Принимаются меры для улучшения положения таких лиц, предоставления им медицинских услуг, а также в целях совершенствования инфраструктуры в сфере образования.

вования инфраструктуры в сфере образования. Для детей вынужденных переселенцев предусмотрена программа выплаты стипендий.

7. Обеспечить реализацию гражданских прав — несомненно, сложная задача. В течение 19 лет вооруженные силы страны обеспечивали безопасность страны и гражданского населения, что требовало проведения широкомасштабных военных операций. Правительство приняло меры предосторожности, с тем чтобы гарантировать права человека и обеспечить применение санкций в отношении лиц, нарушающих эти права; правительство не оставляет без внимания случаи насилия в отношении женщин и нарушения прав человека представителями сил безопасности или полиции. Подробную информацию по этим вопросам Шри-Ланка представляет в своих периодических докладах Комитету по правам человека. Одним из адекватных средств правовой защиты является, фактически, процедура подачи жалоб, предусмотренная в Международном пакте о гражданских и политических правах, поскольку в статье 26 запрещается дискриминация по какому бы то ни было признаку. Правительство привержено осуществлению положений Факультативного протокола к Конвенции и примет меры для его ратификации.

8. В докладе в общих чертах говорится о национальных механизмах, созданных в интересах женщин. Новое правительство приняло решение об обязательном включении во все программы вопросов гендерной проблематики и необходимости проведения оценки последствий этих программ с точки зрения учета гендерных факторов. Ожидается, что приверженность этому курсу послужит стимулом для разработки новых инициатив на всех уровнях правительства, что, в свою очередь, будет способствовать реализации Национального плана действий в интересах женщин.

9. В этом плане большое внимание уделяется всем приоритетным областям деятельности, в том числе проблеме неадекватной представленности женщин на руководящих должностях и на постах, связанных с принятием решений. Правительство надеется, что подобная «политическая культура» изменится и женщины станут равноправными партнерами в вопросах рационального управления. Ожидается, что в ближайшее время будет принято национальное законодательство, в котором будет признан официальный статус Национального коми-

тета по проблемам женщин. Комиссии Шри-Ланки по правовым вопросам было поручено провести анализ законодательства в целом и вынести рекомендации в отношении проведения реформ. Разумеется, реформирование законов о правах личности должно осуществляться с надлежащим учетом глубоко укоренившихся плюралистических взглядов и убеждений, обусловленных этнической принадлежностью.

10. Правительство отдает должное усилиям неправительственных организаций и сообщества доноров и надеется на продолжение налаженного сотрудничества. И наконец, оно надеется, что осуществлявшиеся в последнее время усилия в целях урегулирования гражданского конфликта дадут возможность наладить новую жизнь в мирных условиях, поскольку это в значительной степени будет отвечать интересам женщин Шри-Ланки.

11. **Г-жа Габр** говорит, что и доклад, и письменные ответы на перечень вопросов, несомненно, свидетельствуют о том, что правительство Шри-Ланки искренне стремится претворить положения Конвенции в жизнь. Об этом свидетельствует и создание Национального комитета по проблемам женщин. Касаясь намерения Комиссии по правовым вопросам провести анализ действующих в Шри-Ланке законов о правах личности, она говорит, что законодательные нормы, негативно сказывающиеся на представителях мусульманского меньшинства, не совместимы с положениями Конвенции. Шри-Ланке необходимо незамедлительно пересмотреть законы о браке, полигамии и продовольствии, хотя оратор хорошо понимает всю сложность этой задачи. Важно провести обзор законодательства, касающегося частного сектора; следует также проанализировать законы об абортах, кровосмешении и изнасиловании. В связи с этим хотелось бы узнать, какую роль Шри-Ланка играет в осуществлении различных региональных инициатив по борьбе с торговлей сексуальными услугами.

12. Кроме того, она надеется, что шри-ланкийские женщины добьются более активного участия в политической жизни страны. И наконец, она говорит, что, как представляется, правительство предпринимает серьезные усилия в области законодательства о гражданстве и для решения проблемы детского труда.

13. **Г-жа Фэн Чуй** интересуется, не привело ли объединение нескольких министерств, занимавшихся женской проблематикой, в Бюро по делам женщин к подрыву их роли и статуса и было ли проведено сокращение штатов самого Бюро. В связи с этим она с удовлетворением узнала о том, что новое правительство содействует актуализации гендерной проблематики, и вносит предложение о том, чтобы просить государственные учреждения обеспечить соответствующие гарантии.

14. Она сожалеет, что не было получено никакого ответа на вопрос № 28 перечня вопросов, и просит правительство представить ответ в ходе нынешней сессии или в следующем докладе. Она интересуется, в частности, оказались ли эффективными программы кредитования и расширения прав и возможностей сельских женщин и сколько женщин были ими охвачены. И наконец, она хотела бы знать, каким образом финансируется деятельность по реализации Национального плана действий.

15. **Г-жа Шёпп-Шиллинг** с удовлетворением отмечает усилия правительства, направленные на обеспечение соблюдения положений Конвенции, в частности его стремление к укреплению национальных механизмов, повышению эффективности системы образования, институциональному оформлению деятельности по актуализации гендерной проблематики. Она высказывает сожаление в связи с гражданским конфликтом в стране и его экономическими последствиями. Объединенные третий и четвертый периодические доклады, полученные в 1999 году, были представлены с опозданием: в 1998 году уже должен был быть представлен пятый периодический доклад, а в этом году — шестой. Она хотела бы знать, что помешало правительству выполнить свои обязательства в отношении своевременного представления докладов.

16. Более того, у нее вызывают беспокойство дискриминационные по своему характеру положения Конституции и внутригосударственного права, касающиеся, в том числе, прав на землю и прав наследования земли, а также отсутствие механизма судебного пересмотра. В докладе упоминается предложение о создании комитета по пересмотру законодательства; она спрашивает, действует ли уже такой комитет, а если нет, то почему. В статье 2 Конвенции предусматривается отмена дискриминационного по своему характеру законодательства, а

пересмотр законодательства не связан с серьезными материальными затратами.

17. Хотя оратор приветствует положение Конституции, в котором для женщин, детей и инвалидов предусмотрены специальные меры обращения, она полагает, что объединение этих трех категорий лиц в одну закрепляет стереотипное представление об их якобы «более низком статусе». Правительству следует принять временные специальные меры в соответствии с пунктом 1 статьи 4, введя, в частности, систему квот на участие женщин в политической жизни; необходимо также создать благоприятные условия для этого.

18. Согласно статье 2(е) Конвенции государства-участники обязаны вводить в действие законодательство для защиты женщин от дискриминации со стороны какого-либо лица, организации или предприятия. В связи с этим она хотела бы знать, принимались ли какие-либо меры, а если да, то какие, для того, чтобы сделать Хартию женщин юридически обязательным инструментом. Помимо этого, она хотела бы знать, организует ли правительство подготовку по гендерным вопросам для членов судейского корпуса и представителей общественности. И наконец, она спрашивает, когда Шри-Ланка намеревается ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции, и настоятельно призывает ее ратифицировать поправку к пункту 1 статьи 20 Конвенции.

19. **Г-жа Абака**, приветствуя достижения правительства Шри-Ланки в деле улучшения положения женщин, говорит, тем не менее, о своей озабоченности в связи с тем, что, судя по всему, число производимых в стране абортот увеличивается, а несколько женщин умерли в результате осложнений после абортот. Хотя правительство имеет право не отменять положений о незаконности абортот, оно должно также обеспечить надлежащую защиту права женщин на жизнь и охрану репродуктивного здоровья. Следует ввести специальные меры в целях обеспечения права на выживание и доступа к медицинскому обслуживанию, в том числе для женщин, проживающих в отдаленных сельских районах и зонах конфликтов. Кроме того, правительству следует в срочном порядке решить вопрос о поправке к Закону о гражданстве, с тем чтобы предоставить женщинам и мужчинам равные права в вопросах передачи гражданства.

20. **Г-жа Виджаятилаке** (Шри-Ланка) сообщает, что Комиссия по правовым вопросам в настоящее время проводит анализ законов о правах личности, и ожидается, что вскоре она вынесет свои рекомендации в этой связи. Решение о внесении поправки в Закон о гражданстве носит стратегический характер, и ожидается, что эта поправка будет принята в ближайшее время. В целях предупреждения дискриминации по признаку пола был пересмотрен порядок выдачи виз на постоянное жительство супругам граждан Шри-Ланки. Проводится анализ положений законодательства, посвященных борьбе с торговлей женщинами и детьми. Шри-Ланка подписала Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, включая дополняющий ее Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, и вводит в Уголовный кодекс более действенные положения в отношении торговли людьми. Кроме того, в целях упрощения процедур расследования и преследования торговцев людьми на рассмотрение парламента был представлен законопроект о взаимопомощи в уголовных делах. Всеми проблемами, затрагивающими интересы детей, включая проблему насилия в отношении детей и проблему детского труда, занимается Национальный орган по вопросам защиты детей.

21. Хотя по Конституции пересматривать вступившие в силу законы не разрешается, в ней предусматривается возможность пересмотра положений законодательства до их вступления в силу. Однако с момента промульгации ныне действующей конституции ни один законодательный акт не был оспорен до его вступления в силу по причине дискриминации по признаку пола. Хочется надеяться, что в будущем в Конституцию будет включено специальное положение о судебном пересмотре; тем не менее, несмотря на то, что в настоящее время такого положения не существует, правительство полно решимости пересмотреть дискриминационные по своему характеру законы. В этом контексте Комиссия по правовым вопросам занимается в настоящее время изучением законов о правах на землю, положений о доказательствах, особенно в отношении случаев изнасилования, а также положений Уголовно-процессуального кодекса в отношении отсутствия у замужних женщин правоспособности выступать в качестве опекуна *ad litem*.

22. Предпринимаются усилия в целях улучшения подготовки судей по гендерным вопросам, и в этой области удалось добиться определенных успехов. Хочется надеяться, что уровень информированности общественности о гендерных проблемах повысится по мере того, как судьями будет становиться все большее число женщин. Хотя Верховный суд не может обеспечить средств судебной защиты в случаях дискриминации со стороны негосударственных органов, судебные приказы можно получить в других судах, а просьбы о выдаче судебного приказа могут направляться в Верховный суд в случаях, которые представляются делом конституционной важности. Таким образом, обеспечивается возможность обращения в Верховный суд «окольным путем» в случае нарушения основных прав. Более того, имеется решение Верховного суда, признающее обязанность государства обеспечивать гарантии прав женщин, если они нарушаются негосударственным органом. В настоящее время Комиссия по правовым вопросам изучает различные пути повышения эффективности мер, направленных на реализацию основных прав.

23. **Г-жа Диссанаяке** (Шри-Ланка) говорит, что при назначении нового состава правительства функции различных министерств иногда меняются или объединяются. Однако при нынешнем правительстве действует совершенно самостоятельное министерство по делам женщин. Ввиду экономических трудностей в стране, вызванных, в частности, значительными расходами на цели обороны, объем бюджетных ассигнований, выделяемых министерству, невелик. Тем не менее за последний год он увеличился, а министерство получает также дополнительные средства от учреждений-доноров. В прошлом возможности министерства были ограничены; однако теперь дополнительную поддержку в вопросах сбора информации оказывают и другие структуры, и правительство уверено, что следующие доклады будут представлены без опоздания.

24. Вызывает беспокойство тот факт, что, хотя президентом Шри-Ланки является женщина, общий уровень представленности женщин в политике невысок. Участие женщин в политике препятствует ряд факторов, в том числе социальное давление и насилие, сопровождающее политический процесс. Более того, многие женщины не располагают необходимыми финансовыми средствами, для того чтобы баллотироваться на выборах, а министерство по

делам женщин полагает, что таким женщинам необходимо оказывать финансовую поддержку. В своем программном заявлении нынешнее правительство взяло на себя обязательство содействовать участию женщин в политике и начало осуществление программ, призванных поощрять участие женщин в качестве кандидатов на выборах в местные органы власти. Показатели участия женщин на выборах в органы власти провинций и национальные органы власти несколько выше, чем соответствующие показатели для выборов в местные органы власти, хотя в этой области еще многое предстоит сделать.

25. Хартия женщин была принята в 1993 году, в первую очередь в качестве программного политического заявления, а затем в целях обеспечения соблюдения положений Хартии и решения вопросов, связанных с жалобами в отношении дискриминации по признаку пола, был учрежден Национальный комитет по делам женщин. В настоящее время идет работа над законопроектом, в котором будет признан официальный статус Национального комитета по делам женщин и на основании которого Комитет будет преобразован в национальную комиссию по делам женщин, что будет способствовать большей эффективности его работы и придаст Хартии женщин статус закона.

26. **Г-жа Виджаятилаке** (Шри-Ланка) говорит, что Шри-Ланка еще не ратифицировала Факультативный протокол к Конвенции из опасения, что не имеет необходимой инфраструктуры для выполнения требований в отношении представления докладов. Однако она намеревается ратифицировать Факультативный протокол в 2002 году. Правительство не возражает против того, чтобы заседания Комитета не были ограничены по времени, как это предусмотрено в поправке к пункту 1 статьи 20 Конвенции. На настоящий момент никакого заключения в отношении предложенных конституционных реформ, упомянутых в пункте 15 или 16 доклада, сделано не было.

27. **Г-жа Суманасекара** (Шри-Ланка) говорит, что в сотрудничестве с неправительственными организациями правительство осуществило ряд программ в целях улучшения положения сельских женщин. Одной из успешно осуществляемых инициатив является создание местных банков и кооперативных обществ для предоставления сельским жителям кредитов на цели организации приносящей доход деятельности и приобретения жилья. Хотя такие

программы не были рассчитаны непосредственно на женщин, они оказались полезными и для женщин тоже. Кроме того, женщинам рекомендуется хранить деньги на банковских счетах. Глобализация имеет для женщин как позитивные, так и негативные последствия. Некоторые женщины смогли трудоустроиться на предприятиях новых отраслей экономики, в то время как в других секторах женщины лишились своих рабочих мест. Правительство оказывает помощь безработным женщинам, осуществляя различные инициативы, такие, как программы самозанятости.

28. **Г-жа де Силва** (Шри-Ланка) говорит, что, хотя показатели материнской смертности снизились, в Шри-Ланке по-прежнему остаются актуальными проблемы охраны здоровья матерей, в том числе проблема летального исхода в результате осложнений после сделанного женщинам аборта. В настоящее время активно пропагандируются противозачаточные таблетки, которые необходимо принимать на следующий день после полового сношения, и они становятся популярными среди женщин. Кроме того, введены в действие программы обучения детей жизненным навыкам, проводится кампания по распространению среди населения презервативов. Хочется надеяться, что все эти инициативы помогут снизить число абортов.

29. **Г-жа Феррер Гомес** выражает надежду на то, что с учетом большого числа случаев насилия в отношении женщин в Шри-Ланке приоритетное внимание будет уделено находящимся на рассмотрении парламента новым законам и проведению Комиссией по правовым вопросам обзора действующего законодательства. Предусмотренные в 1995 году меры по пересмотру Гражданского кодекса по-прежнему осуществляются не должным образом; необходимо организовать соответствующую подготовку сотрудников полиции, юристов, судей и медицинского персонала, с тем чтобы они могли устанавливать факт насилия в отношении женщин и принимать соответствующие меры. Существование стереотипных представлений в отношении роли мужчин и женщин является одним из факторов, обуславливающих такое насилие, и, несмотря на меры, принятые в целях повышения осведомленности населения в вопросах гендерного характера на основе реализации программ и введения соответствующих учебных курсов в рамках системы образования, как представляется, было мало сделано для того, чтобы

повлиять в этом плане на средства массовой информации, которые часто закрепляют существующие стереотипы. Она приветствует решение правительства о сохранении независимого статуса министерства по делам женщин и интересуется, по-прежнему ли функционирует группа экспертов в составе представителей всех министерств, ответственных за решение вопросов гендерной проблематики по линии своего ведомства.

30. Переходя к области занятости, оратор говорит, что, хотя Конституция гарантирует женщинам равенство возможностей в государственном секторе, в частном секторе, где женщины часто работают бесплатно в семейных предприятиях, таких гарантий не существует, и она подчеркивает необходимость обеспечения женщинам возможности в полном объеме реализовывать свои права в соответствии со статьей 11 Конвенции. Кроме того, она высказывает обеспокоенность в связи с тем, что показатель доли женщин на рынке труда на уровне 36,1 процента дает неверное представление о реальном положении дел, поскольку не включает женщин, работающих на дому, женщин, работающих не по найму, или работающих в семейных сельскохозяйственных предприятиях. В связи с отсутствием надлежащей защиты женщин, работающих в качестве домашней прислуги, и работающих детей, которые часто трудятся в ужасных условиях, необходимо, чтобы правительство незамедлительно занялось решением этих вопросов, и она просит представить статистические данные о масштабах данной проблемы. Приватизация государственных предприятий также способствовала росту безработицы среди женщин. Оратор хотела бы знать, свидетельствует ли высокий уровень безработицы среди женщин репродуктивного возраста, от 20 до 29 лет, о наличии дискриминации в отношении них на рынке труда. Отмечая, что 70 процентов трудящихся в зонах экспортного производства составляют женщины, работающие в ужасных условиях, она подчеркивает необходимость обеспечения защиты прав женщин на труд. Она спрашивает, какие меры правительство намерено предпринять в целях улучшения положения женщин на рынке труда и каким образом оно планирует включить подобные меры в Национальный план действий в интересах женщин.

31. **Г-жа Ачар** высказывает удовлетворение в связи с несомненным наличием у правительства политической воли к продвижению вперед в вопросах

законодательства и внесения поправок в целях придания большей значимости проблемам гендерного характера, однако подчеркивает, что оно должно принять незамедлительные меры по обеспечению конституционных гарантий равенства, например в области законодательства о правах личности в отношении мусульманского сообщества, где по-прежнему для женщин не установлен минимальный возраст вступления в брак, хотя в других религиях минимальный брачный возраст составляет 18 лет. Она настоятельно рекомендует применить временные специальные меры, с тем чтобы скорректировать бросающиеся в глаза диспропорции гендерного характера в политической сфере и стимулировать женщин к поступлению на учебу для овладения традиционно мужскими специальностями в таких сферах, как технологии, инженерное дело и естественные науки, где доля учащих женщин очень мала.

32. Для того чтобы лучше оценить масштабы данной проблемы, особенно с учетом того факта, что в странах, где имеют место конфликты, масштабы насилия в отношении женщин, как правило, растут, необходимо обеспечить более систематический характер деятельности по сбору данных о насилии по признаку пола, бытовом насилии и других его видах; такая статистика поможет также более эффективно отслеживать характер воздействия законов и мер, принимаемых в этой области. Она также спрашивает, предусмотрены ли какие-либо конкретные программы подготовки должностных лиц правоохранительных органов по вопросам, касающимся установления фактов бытового насилия и принятия в связи с этим соответствующих мер. И наконец, наряду с признанием того факта, что Шри-Ланка не возражает против поправки к пункту 1 статьи 20 Конвенции, автор подчеркивает важность формальной ратификации этой статьи.

33. **Г-жа Шин** интересуется нынешним статусом координаторов по гендерным вопросам в составе различных министерств и, в частности, тем, по-прежнему ли их деятельность финансируется и все ли министерства действительно предпринимают усилия в целях актуализации гендерной проблематики. Говоря о проблеме насилия в отношении женщин, она спрашивает, будут ли в контексте проведения реформ, несмотря на предпринимающиеся попытки расширения определений и ужесточения санкций, приниматься меры для решения проблемы

заслуживающего осуждения терпимого отношения к случаям изнасилования супругом в тех случаях, когда речь идет о парах, которые официально не проживают раздельно. Она спрашивает, обучаются ли сотрудники полиции, с учетом значительной распространенности бытового насилия, методам разбирательства дел о бытовом насилии и систематически ли собираются данные в этой области. Она подчеркивает необходимость введения в действие отдельного законодательства по вопросам бытового насилия и говорит, что все полицейские и сотрудники действующей в составе полиции группы помощи жертвам бытового насилия должны проходить подготовку по гендерным вопросам, а сама группа должна быть надлежащим образом укомплектована персоналом. Ссылаясь на сообщения о случаях насилия в отношении женщин из числа этнических меньшинств, особенно тамильских женщин, на контрольно-пропускных полицейских пунктах на севере и востоке страны, она спрашивает, действительно ли правительство намеревается принять решительные меры для расследования всех подобных случаев и организации преследования в целях борьбы с насилием в отношении представителей этнических меньшинств.

34. Говоря о сфере занятости, она спрашивает, предусмотрен ли какой-либо национальный план действий в целях повышения исключительно низкого уровня занятости женщин и обеспечения большей защиты трудящихся женщин, особенно в зонах свободной торговли, что способствовало бы уменьшению числа женщин, вынужденных в поисках работы уезжать за рубеж. Что касается последней проблемы, то, несмотря на меры, принятые в целях улучшения положения таких трудящихся женщин, продолжают поступать сообщения о случаях злоупотреблений в отношении таких женщин со стороны их работодателей, в том числе о случаях, когда женщины умирали за рубежом, а когда их тела доставлялись на родину, оказывалось, что у них отсутствовали некоторые органы, что делало невозможным проведение патолого-анатомического вскрытия.

35. Хотя правительство приняло ряд мер в целях реформирования системы образования и повышения уровня информированности представителей младшего поколения по вопросам гендерной проблематики, эти меры недостаточны для того, чтобы преодолеть традиционно сложившиеся стереотип-

ные представления, которые сказываются на участии женщин в политической жизни. Необходимо принять срочные меры в целях повышения информированности общественности в целом и совместно со средствами массовой информации и с их помощью добиваться радикального изменения сложившегося положения. Что касается сельских женщин, то, несомненно, их вклад в экономику недооценивается. Разумеется, женщины играют важную роль и как составная часть производительных сил, и в качестве лиц, обеспечивающих уход в доме и в семье, и это должно отражаться в представляемых правительством статистических данных.

36. **Г-жа Ливингстоун Радей** говорит, что сохраняющееся в обществе терпимое отношение к традиционному восприятию подчиненного положения женщин в семье способствует тому, что и в самом обществе они не занимают равноправного положения. Недостаточно, чтобы действовали общие законодательные нормы; необходимо предусмотреть конкретные меры, с тем чтобы четко определить права женщин, помочь им лучше узнать свои права и обеспечить расширение их прав и возможностей. Женщинам, не имеющим специальной профессиональной подготовки, и бедным женщинам сложно устроиться на работу, либо они подвергаются эксплуатации, выполняя функции бесплатной домашней прислуги или дешевой рабочей силы. Так, например, по имеющимся сообщениям, в зонах экспортного производства, где 70 процентов рабочей силы составляют женщины, их могут заставлять работать сверхурочно до 70 часов в месяц. Она спрашивает, работает ли правительство над введением таких стандартов, как минимальные условия труда и минимальная оплата труда, максимальная продолжительность рабочего дня и обеспечение равной оплаты труда, а также могут ли государственные органы по собственной инициативе организовать преследование лиц, нарушающих законы о труде, или обращаться с соответствующими жалобами должны сами женщины.

37. Не было представлено информации о доходах женщин, имеющих квалификацию и образование, по сравнению с аналогичной категорией мужчин, равно как отсутствует информация об их представленности на управленческих должностях, и вызывает беспокойство тот факт, что повышение образовательного уровня женщин не ведет к увеличению их возможностей в плане трудоустройства. Она спрашивает, чем это

шивается, чем это объясняется, — тем, что женщины просто оставили всякую надежду на то, чтобы получить возможность играть серьезную роль в политике, государственном или частном секторах, и правительство намерено проводить курс на обеспечение для женщин равных возможностей путем ликвидации дискриминации в вопросах найма на работу, профессиональной подготовки, служебного роста, оплаты труда и т.п.

38. Что касается бытового насилия, то неясно, оказались ли эффективными проведенные в последнее время реформы в сфере уголовного законодательства; в 1998 году из 291 случая бытового насилия, о которых проходили сообщения в прессе, лишь в 11 случаях лица, виновные в совершении такого насилия, были осуждены. Она просит представить самые последние статистические данные о случаях преследования за совершение бытового насилия. Существование дискриминационных по своему характеру законов о правах личности и неприменение санкций в случае изнасилования супругом подрывают усилия, направленные на обеспечение равноправия женщин в семье и уменьшение числа случаев бытового насилия. Сотрудники полиции и судьи должны проходить надлежащую подготовку в целях обеспечения более эффективной борьбы с бытовым насилием, а медицинские работники должны уметь устанавливать факт совершения такого насилия и надлежащим образом заявлять о подобных случаях. У нее вызывает беспокойство сообщение о том, что в ряде случаев в целях урегулирования претензий жертв изнасилования принуждали к вступлению в брак с насильниками. Это тяжкое преступление и разбирательство должно проводиться с участием государства в рамках уголовного процесса, а не в порядке примирения. Кроме того, она просит представить более подробную информацию о том, привлекаются ли военнослужащие и сотрудники полиции к ответственности за свои действия, совершаемые в контексте вооруженного конфликта.

39. **Г-жа Виджаятилаке** (Шри-Ланка), отвечая на замечания в отношении уязвимости женщин в зонах конфликта, говорит, что правительство никогда не закрывает глаза на случаи нарушения прав человека на территории страны и предприняло ряд шагов, с тем чтобы ни у кого не возникло ложного представления о том, что подобного рода нарушения могут совершаться безнаказанно. В 1999 году для рассле-

дования всех видов жалоб в отношении нарушения прав человека был учрежден Комитет по борьбе со злоупотреблениями. В 2000 году в целях проведения обзора политики в этой области был учрежден Межведомственный постоянный комитет, в состав которого вошли, в частности, министры иностранных дел, обороны и юстиции, а также генеральный прокурор и генеральный инспектор полиции. Рабочая группа этого комитета отслеживает ход рассмотрения жалоб в отношении случаев злоупотреблений, поступающих из всех источников, в том числе из сети Интернет, от неправительственных организаций и средств массовой информации. Силы безопасности подотчетны Постоянному комитету. В 1997 году в армии с целью обеспечения соблюдения международных норм в области прав человека был учрежден Директорат по вопросам гуманитарного права, а вновь назначенный министр обороны занимается вопросами создания аналогичных органов в составе Военно-воздушных сил и Военно-морского флота. Специальная группа, учрежденная для разбирательства жалоб в отношении пыток, ведет базу данных для отслеживания порядка прохождения дел. Был выполнен ряд рекомендаций, вынесенных Комитетом против пыток, а армейским офицерам были даны специальные указания по поводу того, каким образом обращаться с женщинами после ареста.

40. За последнее время после получения сообщений о ненадлежащем рассмотрении заявлений в отношении нарушений прав Департамент полиции был выведен из состава министерства обороны и в целях укрепления его статуса как независимого правоохранительного органа был введен в состав министерства внутренних дел. Суровые меры наказания в виде тюремного заключения на срок от 10 до 20 лет предусмотрены за изнасилование женщины-заключенной. Насилие в отношении женщин рассматривается как нарушение прав человека, и соответствующие дела можно возбуждать в конституционном суде; кроме того, может быть проведено уголовное и внутреннее расследование. По сообщениям действующей в составе канцелярии генерального прокурора группы по пыткам, женщины составляют 20 процентов лиц, подвергавшихся пыткам. В целях обеспечения защиты уязвимых групп женщин от насилия существует настоятельная необходимость в организации приютов, оказании срочной помощи и процедурах оперативного разбирательства, и в этом контексте правительство изучает опыт осуществления соответствующих

ет опыт осуществления соответствующих программ другими странами региона. Задача состоит в том, чтобы обеспечить такие группы женщин средствами правовой защиты, которые не оставят их уязвимыми перед лицом возможного насилия в будущем.

41. Что касается проблемы детского труда, то Шри-Ланка подписала несколько конвенций Международной организации труда (МОТ), включая Конвенцию № 138 о минимальном возрасте для приема на работу. В этих вопросах основное внимание было обращено на подготовку сотрудников полиции к работе с такого вида жалобами.

42. Новое правительство весьма четко дает понять, что проблемы женщин касаются всех министерств и что к гендерным аспектам программ и планов необходимо относиться со всей серьезностью. Весьма сложной станет задача унификации законов о правах личности. Однако в идеале инициировать проведение реформ должны сами общины. В настоящий же момент нормативных положений в отношении споров, связанных с публичными интересами, не существует, однако работа над этим вопросом ведется.

43. В качестве альтернативного способа разрешения споров в рамках министерства юстиции были созданы посреднические советы. В соответствии с Законом 1998 года о посреднических советах процедура примирения не может использоваться для разрешения уголовных дел. Поскольку изнасилование считается тяжким преступлением, то по закону эти вопросы не могут урегулироваться советами по примирению. Уже приняты меры для того, чтобы советы не привлекались к разбирательству таких дел.

44. **Г-жа Диссанаяке** (Шри-Ланка) говорит, что Шри-Ланка во многом остается традиционной патриархальной страной, однако предпринимаются усилия в целях преодоления путем просвещения стереотипных представлений о роли мужчин и женщин в обществе. Кампании по повышению осведомленности населения о гендерной проблематике рассчитаны, в первую очередь, на самих женщин. В 34 полицейских участках на сегодняшний день имеются «женские отделения», где работают прошедшие специальную подготовку сотрудники. Необходимо более активно организовывать подготовку по этим вопросам представителей судебного корпуса.

45. Что касается взаимодействия между министерством по делам женщинам и отраслевыми министерствами, то «координаторы» добились определенных успехов, однако серьезной проблемой в этом контексте является высокая текучесть кадров среди работающих на таких должностях сотрудников. Правительство действительно уделяет приоритетное внимание интеграции гендерной проблематики и соответствующего компонента во все свои стратегии и программы. Определенного прогресса удалось добиться в том, что касается сбора статистических данных с разбивкой по признаку пола, хотя в вопросах обработки данных еще предстоит над многим поработать. Министерство по делам женщин должно возглавить работу по созданию базы данных по гендерным вопросам. В целях увеличения представленности женщин в политике было бы целесообразно принять временные специальные меры, и оратор надеется, что осуществление таких мер может начаться уже в ближайшем будущем. Сомнительно, что введение квот будет способствовать увеличению числа женщин, которые захотят специализироваться на нетрадиционных областях знаний; скорее, этому может способствовать постепенное изменение отношения к женщинам в целом.

46. Уровень безработицы среди женщин снизился до 10 процентов, то есть этот показатель вдвое выше, чем у мужчин (ранее он был в три раза выше, чем у мужчин). Ограниченность рынка труда в Шри-Ланке — это данность, и соответствующие показатели вряд ли изменятся в ближайшем будущем. Действие законов о труде распространяется на зоны свободной торговли, однако поскольку правительство предоставило компаниям, действующим в этих зонах, гарантии соблюдения определенных условий, профсоюзные деятели не имеют права вмешиваться. Женщины, работающие в этих зонах, организованы в профсоюзы, а неправительственные организации принимали меры для улучшения условий их труда. Министр по делам женщин посетила эти зоны, с тем чтобы лично изучить условия труда в них, и в качестве основной проблемы назвала жилищные условия работников. Правительство подало компаниям пример, организовав рабочие общежития, где обеспечены более адекватные условия для проживания. В настоящее время отсутствует система, которая позволила бы учитывать в статистических данных по вопросам труда труд домохозяйек и неоплачиваемый труд работников семейных сельскохозяйственных предприятий.

47. Правительство не рассматривает вопрос о введении каких-либо ограничений на выезд трудящихся-мигрантов, однако некоторые правовые гарантии, включая страховку, таким лицам предоставляются. В странах Западной Азии действует 14 отделений, в которых трудящиеся мигранты могут получить помощь работающих в составе этих отделений сотрудников по вопросам социального обеспечения. В целях расширения возможностей женщин в плане занятости правительство начало осуществление программ профессиональной подготовки, развития навыков и микрокредитования. В отношении мужчин и женщин применяется принцип равной оплаты труда, а проблема чрезмерного сверхурочного труда, хотя и не носит масштабного характера, была доведена до сведения министерства труда.

48. **Г-жа Виджаятилаке** (Шри-Ланка) говорит, что в настоящее время не планируется расширить действие Закона 1995 года, регулирующего вопросы, связанные с изнасилованием супругом, однако предполагается осуществлять контроль за применением ныне действующего законодательства. Статистики по этим вопросам не ведется, поскольку правонарушения, совершаемые в домашних условиях, пока не относятся к категории бытового насилия.

49. Вопросы, связанные с нарушениями основных прав, в том числе превышением директивных и административных полномочий, негосударственными органами, не входят в юрисдикцию Верховного суда. Ограничений в отношении возбуждения таких дел в судах более низкой инстанции не существует, однако на сегодняшний день случаев возбуждения таких дел зарегистрировано не было.

*Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.*